

November 20, 2023 @ 4:00 p.m./20 novembre 2023 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6. PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

- 6.1.1 **Presentation:** Anti-Harassment By-Law and the 2SLGBTQIA+ Community – Justin Durette, Vice-President of Moncton River of Pride

Présentation : Arrêté anti-harcèlement et la communauté 2SLGBTQIA+ – Justin Durette, vice-président, Rivière de la fierté du Grand Moncton

- 6.1.2 **Presentation:** Stronger Together – Peter McKee Community Centre Inc. – Christine Taylor, General Manager

Présentation : Plus forts ensemble – Peter McKee Community Centre Inc. – Christine Taylor, directrice générale

- 6.1.3 **Presentation:** Closed Circuit Television (CCTV) Systems for Crime Deterrence in apartment buildings – Justerini Villaflor

Présentation : Systèmes de télévision en circuit fermé (TVCF) aux fins de dissuasion du crime dans les immeubles d'habitation – Justerini Villaflor

- 6.1.4 **Presentation:** Citizen request to Relocate AIM scrap yard – Erin Lantz, Citizen of Lewisville

Présentation : Demande d'une citoyenne de déplacer le parc à ferraille AIM – Erin Lantz, citoyenne de Lewisville

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

- 6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jollette, Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, surintendant du Service régional de Codiac de la GRC

- 6.2.2 **Presentation** – Electronic Bidding Platform – Tanya Carter, Purchasing Manager

Présentation – Lancement du système d'appels d'offres en ligne – Tanya Carter, gestionnaire, Service des achats

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

- 7.1 **Introduction:** Municipal Plan and Zoning By-Law Amendments – Changing Residential Uses from Conditional to Permitted

Motion: That Moncton City Council:

- (1) Give first reading of the following proposed by-laws:
 - (a) Municipal Plan By-law amendment # Z-122.05
 - (b) Sunny Brae Neighbourhood Plan – Secondary Municipal Plan By-law amendment # Z-122B.01
 - (c) Zoning By-law amendment # Z-222.24
- (2) Refer the by-laws under (1) to the Planning Advisory Committee, with an extension to December 20, 2023 to receive those views;
- (3) Set a Public Presentation for December 4, 2023; and
- (4) Tentatively set a Public Hearing for January 15, 2024.

Introduction : Modification du Plan municipal et de l'Arrêté de zonage – Convertir les aménagements résidentiels en aménagements autorisés

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- (1) adopte en première lecture les arrêtés proposés :
 - (a) l'Arrêté portant modification du Plan municipal, soit l'arrêté Z-122.05;
 - (b) l'Arrêté n° Z-122B.01 portant modification de l'Arrêté du Plan municipal secondaire – Plan du quartier de Sunny Brae;
 - (c) l'Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.24;
- (2) soumette les arrêtés ci-dessus au Comité consultatif d'urbanisme pour qu'il formule ses commentaires par écrit, en lui donnant jusqu'au 20 décembre 2023 pour déposer les commentaires;
- (3) fixe au 4 décembre 2023 la date de la présentation publique;
- (4) fixe au 15 janvier 2024 la date provisoire de l'audience publique.

- 7.2 **Public Hearing** – Fees and Charges By-law (CPA Fees)

Motion: That Council give second and third readings of By-law # A-1324, A By-Law Respecting Fees, Rates and Charges provided by the City of Moncton.

The Planning Advisory Committee Recommends that Council give second and third readings of By-Law # A-1324 (Appendix B), A By-law Respecting Fees, Rates and Charges Provided by the City of Moncton.

Audience publique – Arrêté sur les droits et redevances (droits prévus dans la *Loi sur l'urbanisme*)

Motion : Que le Conseil municipal adopte en deuxième et en troisième lecture l'Arrêté n° A-1324 concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton.

Le Comité consultatif d'urbanisme recommande que le Conseil municipal de Moncton adopte en deuxième et en troisième lecture l'annexe B de l'Arrêté n° A-1324 concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton.

- 7.3 **Public Hearing** – Development Charge Area By-Law – Harrisville Blvd, Shediac Rd, Marriott Dr., MID Trunk Sewer

Motion: That Moncton City Council proceed with adopting the Development Charge By-Law Z-1519.3 amendment, and Marriott Drive, Harrisville Boulevard, Shediac Road and Moncton Industrial Park Trunk Sewer Upgrade Charge Areas Background Study, by giving the Development Charge By-Law Z-1519.3 amendment second and third readings.

Audience publique – Arrêté sur la redevance d'aménagement – boul. Harrisville, ch. Shediac, prom. Marriott, zone de modernisation de l'égout collecteur de DIM

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton adopte en deuxième et en troisième lecture l'Arrêté portant modification de l'Arrêté sur la redevance d'aménagement, soit l'arrêté Z-1519.3, et qu'il adopte l'Étude du contexte des redevances d'aménagement – zones de redevances de la promenade Marriott, du boulevard Harrisville, du chemin Shediac et de la modernisation de l'égout collecteur du parc industriel de Moncton.

7.4 **Tentative Subdivision** – Richard Subdivision – Cash in Lieu

Motion: That Moncton City Council request cash in lieu of Land for Public Purposes in the amount of \$3,806.92 for the Richard Subdivision.

Lotissement provisoire – Lotissement Richard – Compensation financière

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton demande une compensation financière de 3 806,92 \$ en contrepartie du terrain d'utilité publique pour l'aménagement du lotissement Richard.

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Private Session – November 14, 2023

Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 14 novembre 2023

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Presentation** – 2024 BIA Budget – Patrick Richard, Executive Director, DMCI

Motion: That Moncton City Council authorize the City Clerk to give notice which is to be published in accordance with the requirements contained in the Business Improvement Areas Act, R.S.N.B. 2014, c.102, on the 2024 budget submitted by Downtown Moncton Centre-ville Inc.; and

That By-Law A-1002.23 be given First Reading.

Présentation – Budget 2024 de la Zone d'amélioration des affaires du centre-ville – Patrick Richard, directeur général, DMCI

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise la greffière municipale à diffuser l'avis à publier conformément aux exigences de la *Loi sur les zones d'amélioration des affaires*, LRN-B 2014, chap. 102, pour le budget déposé par Downtown Moncton Centre-ville Inc.;

Que l'Arrêté A-1002.23 soit adopté en première lecture.

10.2 Application to NB Environmental Trust Fund – Updating Climate Adaptation Plan

Motion: That Moncton City Council supports the submission of a funding application to the New Brunswick Environmental Trust Fund for developing a new Climate Change Adaptation Plan in the amount of \$60,000, the maximum amount available.

Demande au Fonds en fiducie pour l'Environnement du gouvernement du Nouveau-Brunswick – Mise à jour du Plan d'adaptation aux changements climatiques

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton appuie le dépôt d'une demande de financement auprès du Fonds en fiducie pour l'Environnement du Nouveau-Brunswick afin de mettre au point un nouveau Plan d'adaptation aux changements climatiques, en contrepartie de la somme de 60 000 \$, soit la somme maximum disponible.

10.3 **Award Quotation #QP23-092** – Vehicle Rental/Short-Term Lease Services

Motion: That Quotation #QP23-092 for Vehicle Rental / Short-Term Lease Services, be awarded to the lowest bidder meeting the Specifications, being Budgetcar Inc., (operating as Avis Budget Group Inc.) in accordance with the Monthly Rental Rates specified in their bid submission., with options to renew the agreement for up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is in the City’s best interest to do so

Octroi du contrat lié à la proposition de prix n° QP23-092 – Services de location de voitures à la journée et à court terme

Motion : Que le contrat lié à la proposition de prix n° QP23-092 pour les services de location de voitures à la journée et à court terme soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte le cahier des charges, soit Budgetcar Inc. (exerçant ses activités sous la dénomination d’Avis Budget Group, Inc.) conformément aux tarifs de location mensuels précisés dans sa proposition de prix; le contrat est assorti d’options permettant de le renouveler pour au plus quatre (4) périodes supplémentaires d’une durée de douze (12) mois chacune, à la condition que le renouvellement du contrat réponde aux intérêts supérieurs de la Ville.

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-122.05 – Changing Residential Uses from Conditional to Permitted – **First reading (subject to approval of item 7.1)**

Arrêté portant modification de l’arrêté concernant l’adoption du Plan municipal de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-122.05 – Convertir les aménagements résidentiels en aménagements autorisés– **Première lecture (sous réserve de l’approbation du point 7.1)**

- 11.2 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Sunny Brae Neighbourhood Plan – Secondary Municipal Plan, being By-Law Z-122B.01– **First reading (subject to approval of item 7.1)**

Arrêté portant modification de l’Arrêté concernant l’adoption du plan du quartier de Sunny Brae – Plan municipal secondaire de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-122B.01 – **Première lecture (sous réserve de l’approbation du point 7.1)**

- 11.3 **A By -Law** in Amendment of the Zoning By-Law, being By-Law Z-222.24 – Changing Residential Uses from Conditional to Permitted – **First reading (subject to approval of item 7.1)**

Arrêté portant modification de l’Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-222.24 – Convertir les aménagements résidentiels en aménagements autorisés – **Première lecture (sous réserve de l’approbation du point 7.1)**

- 11.4 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Approval of the Budget for Downtown Moncton Centre-ville Inc. and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Moncton, being By-Law A-1002.23 – **First Reading (subject to approval of item 10.1)**

Arrêté portant modification de l’Arrêté concernant l’approbation du budget de Downtown Moncton Centre-ville Inc. et l’établissement d’une contribution spéciale pour la Zone d’amélioration des affaires de la Ville de Moncton, soit l’arrêté A-1002.23 – **Première lecture (sous réserve de l’approbation du point 10.1)**

- 11.5 **A By-Law** in Amendment of By-Law Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton, being By-Law A-1324 – **Second and Third Reading (subject to approval of item 7.2)**

Arrêté portant modification de l’Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l’arrêté A-1324 – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l’approbation du point 7.2)**

- 11.6 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Development Charge By-Law, being By-Law Z-1519.3 – **Second and Third reading (subject to approval of item 7.4)**

Arrêté portant modification de l’Arrêté concernant la redevance d’aménagement de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-1519.3 – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l’approbation du point 7.4)**

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE